

L-2650785.1, St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG, UN/C 852889

Übertragungsleitung

Allgemeine Infos

Gesuchsnummer

L-2650785.1

Name/Bezeichnung der Anlage

24 kV-Kabelleitung zwischen den Transformatorenstationen Schuetzenhaus und Bettenau

Projektbeschreibung

- Erstellen einer neuen MS-Kabelleitung
- Grabarbeiten im Bereich der Parzellen 307, 476, 312, 121, 1117, 135, 136, 475, 469 und 457 in der Gemeinde Jonschwil
- Abbruch Freileitungen: L-190531, L-169040, L-168390
- Auszug Kabelleitungen: L-190530, L-194403

Sammelgesuch/Projektnummer

P0-13295

Koord. X Von

2'725'857

Koord. Y Von

1'255'072

PLZ

9242 Oberuzwil SG

Koord. X Nach

2'725'232

Koord. Y Nach

1'254'717

PLZ

9243 Jonschwil SG

Gesuchsteller

St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG (5290)
Vadianstrasse 50
9000 St. Gallen

Kontaktperson

Katja Hürlimann
katja.huerlimann@sak.ch

Betriebsinhaber

St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG (5290)
Vadianstrasse 50
9000 St. Gallen

Rechnungsadresse

St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG (5290)
Vadianstrasse 50
9000 St. Gallen

Eingabe für

Neubau

☒ Ja ☐ Nein

Netzebene (Link zu Netzebenenmodell)

5

Änderung der Vorlage

Ersatz der Vorlage

L-190531, L-169040, L-168390,
L-190530, L-194403

Provisorium/Betriebsdauer bis

Baustromversorgung

☐ Ja ☒ Nein

Begründung des Vorhabens gemäss RL 235 Punkt 1.1.3 d

Verkabelung der bestehenden MS-Freileitungen

**Die Station/Leitung dient der
Stromversorgung für eine
eidgenössisch konzessionierte
Seilbahnanlage**

Anlagenname

Anlagennummer

Windpärke:

Handelt es sich beim Projekt um eine Anlage für die Erschliessung eines Windparks, für das der Guichet Unique Windenergie/BFE die Koordination der Stellungnahmen der Bundesbehörden (Art. 14 Abs. 4 EnG und Art. 7 Abs. 1 EnV) durchgeführt hat?

☐ Ja ☒ Nein

Falls Ja: Geben Sie die ID-Nummer, die vom Guichet Unique vergeben worden ist, ein

Spannung: System

	Frequenz [Hz]	Nennspannung [kV]	Betriebsspannung [kV]	Anzahl Stränge / Schleifen
System 1	50	24	20	1

Massnahmen bezüglich NISV

Sind Massnahmen zur Einhaltung der NISV nötig?

☐ Ja ☒ Nein

Falls ja, welche?

Falls andere, welche?

Ausnahmebewilligung gemäss NISV notwendig?

☐ Ja ☒ Nein
Längenangaben Leitungen

Freileitung: Gesamtlänge (m)

Freileitung: Umzubauende/neue Länge (m)

Freileitung: Abzubrechende Länge (m)

2300

Kabelleitung: Gesamtlänge (m)

890

Kabelleitung: Umzubauende/neue Länge (m)

890

Kabelleitung: Abzubrechende Länge (m)

920

Rohranlage: Gesamtlänge (m)

850

Rohranlage: Umzubauende/neue Länge (m)

850

Rohranlage: Abzubrechende Länge (m)

Weitere Angaben Leitungen**Kabelleitung****Kabelart**

Kunststoffkabel

☒ Ja ☐ Nein

Massen-/Ölkabel

☐ Ja ☒ Nein

Andere, welche?

**Verlegungsart (bestehende
Kabeltrasse ohne jegliche
Eingriffe in den Boden sind in
den Plänen zu kennzeichnen)**

Im Erdreich

☐ Ja ☒ Nein

Falls im Erdreich: minimale Überdeckung (m)

Im Kabelschutzrohr, in 1 Rohr verlegt

☒ Ja ☐ Nein

Im Kabelschutzrohr, Einleiterkabel in getrennten Rohren

☐ Ja ☒ Nein

Falls in Kabelschutzrohr, minimale Überdeckung (m)

0.4

Im Gebäude

☐ Ja ☒ Nein

In begehbarem Tunnel/Medienkanal

☐ Ja ☒ Nein

Im Gewässer

☐ Ja ☒ Nein

Andere, welche?

Leitungsschutz/Werkstoff

Kunststoffrohr

☒ Ja ☐ Nein

Betonrohrblock	☐ Ja ☒ Nein
Zement-/Betonrohr	☐ Ja ☒ Nein
Stahlrohr	☐ Ja ☒ Nein
Deckplatte	☐ Ja ☒ Nein
Kabelstein	☐ Ja ☒ Nein
Tablar/Pritsche	☐ Ja ☒ Nein
Andere, welche?	☐ Ja ☒ Nein

Kabellquerschnitt (mm²)
Falls Andere, welche?

Andere

Kabeltyp
Falls Andere, welche?

3x(1x240Al/35)
XKDT

Leitermaterial Cu
Leitermaterial Al
Leitermaterial Ad
Anderes Leitermaterial, welches?

☒ Ja	☐ Nein
☒ Ja	☐ Nein
☐ Ja	☒ Nein

Maximaler einpoliger Erdfehlerstrom (A)
Massgebender Strom nach IEC 60287 (A)

30
300

Abbruch Frei-/Kabelleitung

**Abbruch (abzubrechende
Frei-/Kabelleitungen und
allfällige Schutzgebiete sind
in den Plänen einzuzeichnen)**

Abbruch Frei-/Kabelleitung in Schutzgebiet (gem. Register
Landschafts-, Natur- und Heimatschutz)

☒ Ja ☐ Nein

Falls ja, welche Anzahl Meter:

845

Abbruch Freileitung Höhe > 25 m (bezüglich Luftfahrthindernis Art. 65a
VIL)

☐ Ja ☒ Nein

Mehrkostenfaktor (MKF)

Angabe des Mehrkostenfaktors

Liegt das Berechnungsblatt für den Mehrkostenfaktor bei?

☐ Ja ☒ Nein

Bemerkung

Bemerkung

Die schriftliche Aufbruchbewilligung der Gemeinde Oberuzwil sollte demnächst folgen (gemäss Mail von
Nadine Kuhn am 24.06.2026).

Verkabelung der bestehenden Mittelspannungsfreileitung in neu zu erstellender Rohranlage.

Erstellungskosten

Erstellungskosten CHF (siehe Wegleitung zur Schätzung)

345000

Zusatzangaben

Gewässerschutz

**Gewässerschutz (Karten siehe
kantonales**

Geoinformationssystem GIS)

In Grundwasserschutzzone S1

☐ Ja ☒ Nein

In Grundwasserschutzzone S2

☐ Ja ☒ Nein

In Grundwasserschutzzone S3

☐ Ja ☒ Nein

In Grundwasserschutzzone S4

☐ Ja ☒ Nein

In Gewässerschutzbereich Au

☒ Ja ☐ Nein

Falls andere, welche?

**Querung von
Oberflächengewässer
(horizontalen und vertikalen
Abstand angeben, Querprofil
beilegen)**

Oberirdischen Fliessgewässer

☐ Ja ☒ Nein

Unterirdisch/ingedoltem Fliessgewässer

☐ Ja ☒ Nein

Wassergefährdenden

Flüssigkeiten

Enthalten Anlageteile wassergefährdende Flüssigkeiten?

☐ Ja ☒ Nein

Falls ja: Die Empfehlung des VSE 2.19 (Schutz der Gewässer bei der Erstellung und Betrieb von el. Anlagen) werden eingehalten?

☐ Ja ☐ Nein

Erdbebensicherheit

Die ESTI-Richtlinie Nr. 248 Erdbebensicherheit der elektrischen Energieverteilung in der Schweiz wird eingehalten

☒ Ja ☐ Nein

**Landschafts-, Natur- und
Heimatschutz**

Elektronische Adressen:

Systematische Rechtssammlung

des Bundes, Geoportal des

Bundes, kantonales GIS,

Umweltthemen des Bundesamts

für Umwelt BAFU (u.a. Thema

Umweltrecht), BAFU-Richtlinie

UVP-Handbuch

Für alle mit * siehe:

<https://map.geo.admin.ch>

* BLN (Landschaft und Naturdenkmäler)

☐ Ja ☒ Nein

* Moorlandschaft

☐ Ja ☒ Nein

* Schützenswerte Ortsbilder (ISOS), geschichtliche Stätten, Natur- oder Kulturdenkmäler

☐ Ja ☒ Nein

Kantonales Landschaftsschutzgebiet

☐ Ja ☒ Nein

Kommunales Landschaftsschutzgebiet

☐ Ja ☒ Nein

* Auengebiet

☐ Ja ☒ Nein

* Trockenwiese oder -weide

☐ Ja ☒ Nein

* Hoch- oder Übergangsmoor

☐ Ja ☒ Nein

* Flachmoor

☐ Ja ☒ Nein

* Amphibienlaichgebiete / Feuchtgebiete

☐ Ja ☒ Nein

* Wasser- und Zugvogelreservat

☐ Ja ☒ Nein

* Jagdbanngebiet

☐ Ja ☒ Nein

* Park nach Pärkeverordnung

☐ Ja ☒ Nein

Kantonales Naturschutzgebiet

☐ Ja ☒ Nein

Kommunales Naturschutzgebiet

☐ Ja ☒ Nein

Schutzwürdige Biotope nach Art. 18 NHG

☐ Ja ☒ Nein

Fruchtfolgeflächen

☒ Ja ☐ Nein

Wald

Kant. Waldabstand eingehalten

☒ Ja ☐ Nein

Rodung notwendig

☐ Ja ☒ Nein

Nachteilige Nutzung:

Niederhaltung notwendig

☐ Ja ☒ Nein

Nichtforstliche Kleinbaute

☐ Ja ☒ Nein

Betroffene Infrastrukturanlagen

Schwachstromanlagen nach Art. 3 VPeA

☒ Ja ☐ Nein

Falls ja, sind Schutzmassnahmen nötig?

Nein

Nationalstrassen

☐ Ja ☒ Nein

Kantonsstrassen

☒ Ja ☐ Nein

Gemeindestrassen

☒ Ja ☐ Nein

Auswirkungen auf Fuss- und Wanderwege/Velorouten

☒ Ja ☐ Nein

* Historischer Verkehrsweg IVS

☐ Ja ☒ Nein

Rohrleitungsanlagen (Anlagen, welche die Betriebssicherheit der bestehenden Rohrleitungsanlage im Sinne von Art. 1 Rohrleitungsgesetz (RLG, SR 746.1) beeinträchtigen könnten, bedürfen der Zustimmung des Bundesamts für Energie (BFE), die Erteilung einer Bewilligungsnummer des ERI erfüllt die Voraussetzung dieser Zustimmung.)

Rohrleitungsanlagen (für Gas und Öl gem. Art. 3 RLV)

Beeinträchtigt die mit diesem Gesuch eingegebenen Anlage eine Rohrleitungsanlage im Sinne von Art. 1 RLG resp. Art. 3 RLV?

Falls Ja: Geben Sie die ID-Nummer, die das ERI vergeben hat ein (Über diesen Link müssen Sie das Vorhaben dem ERI vorgängig eingeben, damit das ERI eine ID-Nummer erstellen kann.):

☐ Ja ☒ Nein

☐ Ja ☒ Nein

Ex-Zone (Tank-/Gasanlage, etc.)

Öffentlicher Grund

Falls andere, welche?

☐ Ja ☒ Nein

☒ Ja ☐ Nein

Aufbruch des öffentlichen Grundes

Zustimmung liegt vor:

Dienstbarkeiten

Alle Zustimmungen/Berechtigungen für Eingriff in fremdes Eigentum liegen vor

Falls nein, wurden die persönlichen Anzeigen (Art. 31 EntG) zugestellt?

Schriftliches Einverständnis vorhanden

Kantonale Behörde

Kommunale Behörde

Werkeigentümer (z.B. Brücken, eingedolte Gewässer, Meliorationsleitungen)

Bahnen vgl. ESTI-Richtlinie Nr. 235 Anhang 4, i (Annäherung, **Erdungssysteme, etc.**)

Falls ja, "**Zusatzinformationen: Spezielle Kriterien**"

ausfüllen und Angabe welcher Art:

Liegt die Stellungnahme der betroffenen Bahn gemäss ESTI Richtlinie 235 Anhang 4, i bei?

Ist eine Beeinflussung von/durch Eisenbahnanlagen (gem. Art. 2 Abs. 1 VPpA) zu erwarten?

Spezielle Kriterien

Liegt Projekt ausserhalb

Bauzone oder ist eine der

folgenden Fragen mit Ja

beantwortet: Register

"Zusatzinformationen:

Spezielle Kriterien" ausfüllen

Das Projekt liegt gemäss kommunalem Zonenplan

Bauzone

Annäherung an Bauverbotszone (ÖREB-Kataster/ Anhang 1 GeoIV)

Gefährdetes Gebiet gemäss kantonaler Gefahrenkarte

Belasteter Standort (Altlasten inkl. Flächen, wo die abschliessende

Bewertung noch aussteht und in Bearbeitung ist) gemäss Online-Kataster von Kantonen und Bundesstellen

Ja

☒ Ja ☐ Nein

☐ Ja ☐ Nein

Ja

Ja

Nicht notwendig

☐ Ja ☒ Nein

☐ Ja ☒ Nein

☐ Ja ☒ Nein

ausserhalb

☒ Ja ☐ Nein

☐ Ja ☒ Nein

☐ Ja ☒ Nein

Hinweis Verkehrsfläche

Zusatzinformationen: Spezielle**Kriterien****Bauen ausserhalb Bauzonen: bei****Projekten ? 60 kV mit****grösseren Baustellen oder****Projekten mit grösserem****Eingriff in die Umwelt:**

Beschreibung der Bauphase (u.a. Bauverfahren/-methode und Terminplan, Flächen für Verkehrswege, Baupisten, Deponien und Installationsplätze), falls die bestehenden Zugangswege nicht ausreichen

☐ Ja ☒ Nein

Umweltnotiz gemäss Modul 2, Ziff. 1.3 der BAFU-Richtlinie UVP-Handbuch

☐ Ja ☒ Nein**Annäherung an Bauverbotszone:****Falls ja, welche Zone ist vom gesamten Vorhaben betroffen****(auch****Baustelleninstallationen)?****Vermasster Situationsplan oder****Nachweis, dass die Schutz-****resp. Bauverbotsabstände****eingehalten sind, bei****Unterschreitungen folgender****Horizontalabstände:**

Abstand zu **Hochspannungsfreileitungen** kleiner als **20 m**, bei Hochbauten zum äussersten Leiter (Nachweis auf Basis LeV)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zu **Hochspannungsfreileitungen** kleiner als **5 m** bei Bauten und Anlagen zu Fundamentsockeln und Schafftteilen (Nachweis auf Basis LeV), falls Unterschritten: Einflussbereich der Tragwerkserdung mit Leitungsinhaber abklären und Ergebnis beilegen

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zum äussersten Gleis von **Eisenbahnanlagen**, kleiner als (vgl. **ESTI-Richtlinie Nr. 235 Anhang 4, i)** **50 m** (Nachweis auf Basis Projektierungszonen, Baulinien EBG/ EBV und Art. 98 ff. LeV)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zur Strassenachse von **Nationalstrassen** kleiner als **50 m** (Nachweis auf Basis Projektierungszonen, Baulinien nach NSG/ NSV und Art. 114 LeV)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zum **Kantonsstrassenrand** kleiner als **10 m** (**Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach kantonaler Gesetzgebung**)

☒ Ja ☐ Nein

Abstand zum **Gemeindestrassenrand** kleiner als **5 m** (**Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach örtlichem Planungs- und Baugesetz**)

☒ Ja ☐ Nein

Abstand zur **Grundstücksgrenze** kleiner als **5 m** (**Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach örtlichem Planungs- und Baugesetz**)

☒ Ja ☐ Nein

Abstand zu **Hochdruck-Rohranlagen** kleiner als **30 m** (**Nachweis auf Basis Art. 123 ff. LeV und Art. 17 Abs.2 RLSV**)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zu **Tankanlagen** (ober- oder unterirdisch) kleiner als **30 m** (Nachweis auf Basis Art. 129 ff. LeV)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zum **Waldrand** kleiner als **30 m** (**Nachweis der Einhaltung des Waldabstands gemäss kantonaler Waldgesetzgebung**)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zum **Gewässer** (unter-/oberirdische Fliessgewässer und stehende Gewässer) kleiner als **20 m** (Nachweis der Einhaltung des Gewässerraums nach Art. 41a, 41b oder Art. 62 GschV)

☐ Ja ☒ Nein**Gefährdetes Gebiet gemäss****kantonalen Gefahrenkarte**

Hochwassergefahren betroffen

☐ Ja ☒ Nein

Falls ja: Gefahreinstufung gemäss kantonaler Gefahrenkarte:

Anderes Gebiet der Gefahrenkarte betroffen

Nein

Falls ja, welches?

Belasteter Standort

Register Kanton

☐ Ja ☒ Nein

Register Militär oder Zivilflugplatz

☐ Ja ☒ Nein

Register Bahn

☐ Ja ☒ Nein**Einzureichende Unterlagen**

Nachdem Sie "Dokument hinzufügen" ausgewählt haben, tragen Sie im Feld Titel / Bezeichnung für jedes Dokument, eine eindeutige Bezeichnung ein. Die Bezeichnung sollte 3 Segmente beinhalten:

Bezeichnung der Unterlage -
z.B. Situation

Plan- oder Dokumentennummer,
vom Gesuchsteller gewählt
Datum der letzten Änderung des
Dokuments

Beispiel für ein Titel:

Situation_221133B_16.05.2023

Kartenausschnitt (z.B. M
1:25000)

Situationsplan (z.B. M 1:500)

Übersichtsplan ESTI_12.05.2026	09.07.2026	Übersichtsplan ESTI_12.05.2026.pdf
--------------------------------	------------	------------------------------------

2025-282 Vorlageplan 20kV Ltg. TS Schuetzenhaus-TS Bettenau_12.05.2026	09.07.2026	2025-282 Vorlageplan 20kV Ltg. TS Schuetzenhaus-TS Bettenau 12.05.2026.pdf
---	------------	---

2025-369 Vorlageplan	09.07.2026	2025-369 Vorlageplan Abbruch_05.06.2026.pdf
----------------------	------------	---

**Weitere Beilagen gemäss
ESTI-Richtlinie Nr. 235**

P0-13295-02_Grundeigentümerlis	09.07.2026	P0-13295-02_Grundeigentümerliste_04.06.2026.pdf
--------------------------------	------------	---

P0-13295-09_Grundeigentümerlis	09.07.2026	P0-13295-09_Grundeigentümerliste_04.06.2026.pdf
--------------------------------	------------	---

Stellungnahme_Nadine	09.07.2026	Stellungnahme_Nadine Kuhn_Gde.Oberuzwil.pdf
----------------------	------------	---

Stellungnahme_Michael Rüegg Kt.	10.07.2026	Stellungnahme_Michael Rüegg Kt. SG_SKI.pdf
---------------------------------	------------	--

Abschluss

Die Anlage hält die Starkstrom-, Leitungs- und NISV-Verordnung ein?

☒ Ja ☐ Nein

**Wenn Sie als Gesuchsteller für
einen dritten Betriebsinhaber
das Gesuch einreichen, müssen
Sie mit dem Gesuch eine
Ermächtigung (Vollmacht) des
Betriebsinhabers hochladen.**

Die Ermächtigung liegt dem Gesuch bei

☐ Ja ☒ Nein

**Wenn eine Ausnahmegewilligung
notwendig ist, muss ein
begründetes Gesuch beigelegt
werden.**

Haben Sie alle erwähnten und notwendigen Beilagen hinzugefügt?

☒ Ja ☐ Nein

Dieses Gesuch wurde wahrheitsgetreu ausgefüllt.

☒ Ja ☐ Nein

Datum:

Unterschrift:

Name in Blockschrift:

Datum:

Unterschrift:

Name in Blockschrift:

Hauptsitz
Eidgenössisches Starkstrominspektorat ESTI
Luppenstrasse 1
8320 Fehraltorf
Telefon +41 58 595 18 18
info@esti.admin.ch, www.esti.admin.ch

Niederlassung
Inspection fédérale des installations à courant fort ESTI
Route de la Pâla 100
1630 Bulle
Telefon +41 58 595 19 19
info@esti.admin.ch, www.esti.admin.ch